

## CENTRE DE SANTÉ ET DE SERVICES SOCIAUX DE PAPINEAU

**PROCÈS-VERBAL** de la séance régulière du Conseil d'administration du Centre de santé et de services sociaux de Papineau, tenue le 9 février 2010 à 18h00 à la salle A-B du centre administratif du CSSS de Papineau à Gatineau.

**SONT PRÉSENTS :**

- M<sup>me</sup> Lucie Lalonde
- M. Gilles Clavel
- M. Raymond Ménard
- M<sup>me</sup> Sylvie Noël
- M. Jean-Marc Laporte
- M. Alain Gagnon
- M. Richard Besner
- M. Serge Bruneau
- M. Murray Dunnigan
- M<sup>me</sup> Jane Carson-Fex
- M<sup>me</sup> Louise Spencer
- M. Yves Beaudet
- M. Jocelyn Moisan

**ABSENCES :**

- M. Pierre Munn
- M. Adéodat Bernard
- M. Damien Raby

M<sup>me</sup> Denise Lalande agit à titre de secrétaire d'assemblée.

Dans l'assistance, sont présents les directeurs suivants : Ginette Gingras-Delorme, Johanne Lauzon, Jean-Pierre Laflamme, Jacques Larivière, Gilles Côté et Daniel Tardif.

---

### 1. OUVERTURE DE L'ASSEMBLÉE

Après avoir constaté la régularité de la convocation de la séance et l'existence du quorum, la présidente Madame Lucie Lalonde déclare l'assemblée ouverte, il est 18 heures.

### 2. ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR

**CA-523-2010** Il est proposé par Jane Carson-Fex, appuyé par Serge Bruneau et unanimement résolu d'adopter l'ordre du jour suivant modifié :

1. Ouverture de l'assemblée
2. Adoption de l'ordre du jour
3. Adoption des procès-verbaux
  - 3.1. Adoption du procès-verbal
    - 3.1.1. Séance régulière du 24 novembre 2010
  - 3.2. Suivis au procès-verbal
4. Dossiers majeurs
  - 4.1. Élection des officiers au conseil d'administration
    - 4.1.1. Nomination d'un président d'élection
    - 4.1.2. Élection des officiers
    - 4.1.3. Nomination aux différents comités
  - 4.2. Rapport CIFINO à la période 9
  - 4.3. Rapport du comité administratif

- 4.3.1. Procès-verbal de la réunion du comité administratif du 21 janvier 2010(doc)
- 4.4. Rapport du comité de construction
- 4.5. Rapport du comité vigilance et de la qualité
- 5. Affaires courantes
  - 5.1. Autorisation d'emprunt reliée au fonds d'exploitation 2010-2011
  - 5.2. Mise à jour du programme cadre d'amélioration continue de la qualité
  - 5.3. Remplacement au collège électoral « cooptation » suite à la démission de Madame Diane Bernard
  - 5.4. Recommandation du CMDP : octroi de statut et privilège à certains médecins
- 6. Affaires diverses
  - 6.1. Subventions pour les Fêtes nationales du Canada et du Québec
  - 6.2. Emploi Été Canada 2010
  - 6.3. États de situation :
    - 6.3.1. Anesthésiste
    - 6.3.2. Hémodialyse
  - 6.4. Activité 5 à 7 Noël
- 7. Correspondance
  - 7.1. Gala des Prix Excellence du réseau de la santé et des services sociaux 2010
  - 7.2. Agrément Canada : Confirmation d'agrément pour le CSSS de Papineau
- 8. Information
  - 8.1. Rapport de la présidente
  - 8.2. Rapport du directeur général
  - 8.3. Entente de partenariat entre le CJO, la Maison de famille et le CSSS de Papineau dans le cadre du programme Service en négligence
  - 8.4. Agrément Canada : confirmation de l'équipe de visiteurs pour la visite du 18 au 22 avril 2010
- 9. Parole au public
- 10. Dépôt de documents
  - 10.1. Coupures de presse
  - 10.2. Synergie – AQESSS (Décembre 2009, Janvier 2010)
  - 10.3. La Tête à Papineau – décembre 2009
  - 10.4. Communiqué de l'AQESSS :
    - 10.4.1. Sanction du projet de loi no. 24
    - 10.4.2. Rencontre à Lévis : des questions incontournables
  - 10.5. Bulletin spécial « Qmentum » - programme d'amélioration continue de la qualité
- 11. Date, heure et lieu de la prochaine séance régulière
  - 11.1. 30 mars 2010 au Centre d'hébergement Vallée-de-la-Lièvre
- 12. Levée de la séance

### **3. ADOPTION DU PROCÈS-VERBAL**

#### **3.1. Adoption du procès-verbal**

##### **3.1.1. Séance régulière du conseil d'administration du 24 novembre 2009**

**CA-524-2010** Il est proposé Louise Spencer, appuyé par Yves Beaudet et unanimement résolu d'adopter le procès-verbal de la séance régulière du conseil d'administration du 24 novembre 2009.

### 3.2. Suivi au procès-verbal

Un tableau des suivis aux résolutions et dossiers est déposé et présenté au conseil d'administration.

Une démarche avec l'Agence sera entreprise concernant le plan d'action pour améliorer l'accessibilité des services : offrir le bon soin à la bonne personne et au bon endroit. Plan déposé au Ministre Bolduc et à la sous-ministre Madame Lise Verreault.

## 4. DOSSIERS MAJEURS

### 4.1. Élections des officiers au conseil d'administration

#### 4.1.1. Nomination d'un président d'élection

**CA-525-2010** Il est proposé par Raymond Ménard, appuyé par Richard Besner et unanimement résolu de nommer Monsieur Gilles Clavel à titre de président d'élection et de nommer Madame Denise Lalande, scrutatrice.

#### 4.1.2. Élection des officiers

Monsieur Gilles Clavel, président d'élection déclare l'ouverture des mises en candidatures pour le poste de président(e).

**CA-526-2010** Il est proposé par Murray Dunnigan, appuyé par Alain Gagnon et unanimement résolu de nommer Madame Lucie Lalonde à titre de présidente du conseil d'administration du CSSS de Papineau. Madame Lucie Lalonde est intéressée à poursuivre son mandat en tant que présidente du conseil d'administration.

***Madame Lucie Lalonde est nommée présidente*** du conseil d'administration du CSSS de Papineau.

Monsieur Gilles Clavel déclare la fin des mises en candidatures au poste de président.

Monsieur Gilles Clavel, président d'élection déclare l'ouverture des mises en candidatures pour le poste de vice-président(e).

**CA-527-2010** Il est proposé par Murray Dunnigan, appuyé par Jane Carson-Fex et unanimement résolu de nommer Monsieur Richard Besner à titre de vice-président du conseil d'administration du CSSS de Papineau. Monsieur Richard Besner accepte le poste de vice-président au conseil d'administration.

***Monsieur Richard Besner est nommé vice-président*** du conseil d'administration du CSSS de Papineau.

Monsieur Gilles Clavel déclare la fin des mises en candidatures au poste de vice-président.

**CA-528-2010** Il est proposé par Jane Carson Fex, appuyé par Serge Bruneau de nommer Monsieur Gilles Clavel à titre de secrétaire du conseil d'administration du CSSS de Papineau. Monsieur Gilles Clavel est intéressé à poursuivre son mandat en tant que secrétaire du conseil d'administration du CSSS de Papineau.

Monsieur Gilles Clavel déclare la fin des mises en candidatures aux différents postes d'officiers au conseil d'administration du CSSS de Papineau.

**Monsieur Gilles Clavel est nommé secrétaire** du conseil d'administration du CSSS de Papineau.

#### 4.1.3. Nomination aux différents comités

**CA-529-2010** Il est proposé par Richard Besner, appuyé par Raymond Ménard et unanimement résolu :  
- de nommer Jane Carson-Fex

**CA-530-2010** Il est proposé par Jane Carson-Fex, appuyé par Murray Dunnigan et unanimement résolu :  
- de nommer Alain Gagnon

**QUE LE comité administratif soit composé de :**

- Madame Jane Carson-Fex
- Monsieur Alain Gagnon
- Monsieur Richard Besner, vice-président
- Madame Lucie Lalonde, présidente
- Monsieur Gilles Clavel, directeur général intérimaire

**CA-531-2010** Il est proposé par : Jane Carson-Fex, appuyé par Richard Besner et unanimement résolu :  
- de nommer Murray Dunnigan

**CA-532-2010** Il est proposé par Murray Dunnigan, appuyé par Lucie Lalonde et unanimement résolu :  
- de nommer Damien Raby

**CA-533-2010** Il est proposé par Louise Spencer, appuyé par Yves Beaudet et unanimement résolu :  
- de nommer Alain Gagnon

**QUE LE comité de vérification soit composé de :**

- Murray Dunnigan
- Damien Raby
- Alain Gagnon

**CA-534-2010** Il est proposé par : Jane Carson-Fex, appuyé par Richard Besner et unanimement résolu :  
- de nommer Raymond Ménard

**CA-535-2010** Il est proposé par Lucie Lalonde, appuyé par Alain Gagnon et unanimement résolu :  
- de nommer Jane Carson-Fex

**CA-536-2010** Il est proposé par Raymond Ménard, appuyé par Serge Bruneau et unanimement résolu :  
- de nommer Murray Dunnigan, membre substitut

**QUE LE comité d'évaluation du directeur général soit composé de :**

- Lucie Lalonde, présidente
- Raymond Ménard
- Jane Carson-Fex
- Murray Dunnigan, membre substitut

**CA-537-2010** Il est proposé par Jane Carson-Fex, appuyé par Jocelyn Moisan et unanimement résolu :  
- de nommer Lucie Lalonde

**CA-538-2010** Il est proposé par Sylvie Noël, appuyé par Jane Carson-Fex et unanimement résolu :  
- de nommer Yves Beaudet

**CA-539-2010** Il est proposé par Jocelyn Moisan, appuyé par Lucie Lalonde et unanimement résolu :  
- de nommer Serge Bruneau

***QUE LE comité de révision du règlement de régie interne soit composé de :***

- Lucie Lalonde
- Yves Beaudet
- Serge Bruneau

**CA-540-2010** Il est proposé par Lucie Lalonde, appuyé par Jane Carson-Fex et unanimement résolu :  
- de nommer Richard Besner

**CA-541-2010** Il est proposé par Louise Spencer, appuyé par Sylvie Noël et unanimement résolu :  
- de nommer Serge Bruneau

**CA-542-2010** Il est proposé par Serge Bruneau, appuyé par Jane-Carson-Fex et unanimement résolu :  
- de nommer Lucie Lalonde, membre substitut

***QUE LE comité de révision des plaintes médicales soit composé de :***

- Richard Besner
- Serge Bruneau
- Lucie Lalonde, substitut

**CA-543-2010** Il est proposé par Jane Carson-Fex, appuyé par Lucie Lalonde et unanimement résolu :  
- de nommer Jocelyn Moisan

**CA-544-2010** Il est proposé par Serge Bruneau, appuyé par Richard Besner et unanimement résolu :  
- de nommer Raymond Ménard

***QUE LE comité de suivi d'actualisation de la planification stratégique soit composé de :***

- Jocelyn Moisan
- Raymond Ménard

**CA-545-2010** Il est proposé par Jane Carson-Fex, appuyé par Louise Spencer et unanimement résolu :  
- de nommer Sylvie Noël

**CA-546-2010** Il est proposé par Raymond Ménard, appuyé par Yves Beaudet et unanimement résolu :  
- de nommer Louise Spencer

**QUE LE comité Leadership et Partenariat pour l'agrément soit composé de :**

- Sylvie Noël
- Louise Spencer

**CA-547-2010** Il est proposé par Alain Gagnon, appuyé par Raymond Ménard et unanimement résolu :  
- de nommer Jane Carson-Fex

**QUE LES DÉLÉGUÉS À L'AQESSS soient :**

- Lucie Lalonde, présidente
- Gilles Clavel, directeur général intérimaire
- Jane Carson-Fex

**CA-548-2010** Il est proposé par Lucie Lalonde, appuyé par Sylvie Noël et unanimement résolu :  
- de nommer Pierre Munn

**CA-549-2010** Il est proposé par Lucie Lalonde, appuyé par Jocelyn Moisan et unanimement résolu :  
- de nommer Richard Besner

**CA-550-2010** Il est proposé par Lucie Lalonde, appuyé par Alain Gagnon et unanimement résolu :  
- de nommer Jane Carson-Fex

**QUE LE COMITÉ DE VIGILANCE ET DE LA QUALITÉ soit composé de :**

- Pierre Munn
- Richard Besner
- Jane Carson-Fex
- Louise Ménard, commissaire locale aux plaintes et à la qualité
- Gilles Clavel, directeur général intérimaire

**CA-551-2010** Il est proposé par Serge Bruneau, appuyé par Jocelyn Moisan et unanimement résolu :  
- de nommer Pierre Munn

**CA-552-2010** Il est proposé par Lucie Lalonde, appuyé par Jane Carson-Fex et unanimement résolu :  
- de nommer Richard Besner

**CA-553-2010** Il est proposé par Lucie Lalonde, appuyé par Murray Dunnigan et unanimement résolu de nommer :  
- Jane Carson-Fex

**QUE LE COMITÉ D'ÉVALUATION DU COMMISSAIRE LOCAL AUX PLAINTES ET À LA QUALITÉ soit composé de :**

- Pierre Munn
- Richard Besner
- Jane Carson-Fex

- CA-554-2010** Il est proposé par Murray Dunnigan, appuyé par Jane Carson-Fex et unanimement résolu :  
- de nommer Alain Gagnon
- CA-555-2010** Il est proposé par Richard Besner, appuyé par Lucie Lalonde et unanimement résolu :  
- de nommer Raymond Ménard
- CA-556-2010** Il est proposé par Alain Gagnon, appuyé par Jean-Marc Laporte et unanimement résolu :  
- de nommer Richard Besner
- CA-557-2010** Il est proposé par Raymond Ménard, appuyé par Yves Beaudet et unanimement résolu :  
- de nommer Jane Carson-Fex
- CA-558-2010** Il est proposé par Sylvie Noël, appuyé par Lucie Lalonde et unanimement résolu :  
- de nommer Jean-Marc Laporte

**QUE LE COMITÉ DE CONSTRUCTION soit composé de :**

- Alain Gagnon
- Raymond Ménard
- Richard Besner
- Jane Carson-Fex
- Jean-Marc Laporte

**4.2. Rapport CIFINO à la période 9**

**CONSIDÉRANT** qu'après analyse du rapport périodique CIFINO à la période 9, le CSSS de Papineau prévoit terminer l'année avec un déficit de 1 355 934M \$.

**CONSIDÉRANT** l'obligation première du conseil d'administration de maintenir l'accessibilité à des services de base à sa population tout en demeurant préoccupé par l'atteinte de l'équilibre budgétaire (Loi 107) ;

**CONSIDÉRANT** la recommandation du comité de vérification ;

- CA-559-2010** Il est proposé par Jean-Marc Laporte, appuyé par Jane Carson-Fex et unanimement résolu que les membres du conseil d'administration acceptent le rapport périodique CIFINO à la période 9, lequel prévoit au 31 mars 2010, un déficit de 1 355 934 million de dollars.

**4.3. Rapport du comité administratif**

**4.3.1. Procès-verbal de la réunion du comité administratif du 21 janvier 2010**

Un membre mentionne que le CMDP doit être saisi :

- de l'impact sur les services de l'hôpital dû à la diminution de services dans la Petite-Nation ;
- des disponibilités insoupçonnés des médecins qui oeuvrent au CSSS de Papineau qui seraient intéressés à faire de l'urgence dans la Petite-Nation.

- CONSIDÉRANT la réflexion des médecins sur l'organisation des services de l'urgence du CLSC de la Petite-Nation et de leur décision d'effectuer un changement d'horaire ;
- CONSIDÉRANT l'absence de relève médicale pour assurer le remplacement de médecins en cas de maladie ;
- CONSIDÉRANT la pénurie d'effectifs médicaux pour assumer les horaires du dimanche ;
- CONSIDÉRANT les démarches entreprises pour tenter de solutionner la problématique ;
- CONSIDÉRANT les efforts déployés et continus pour recruter des effectifs médicaux ;

**CA-560-2010** Il est proposé par Murray Dunnigan, appuyé par Richard Besner et unanimement résolu d'entériner la décision du comité administratif de procéder de façon temporaire à la fermeture du dimanche et à l'ouverture du vendredi matin des services de l'urgence du CLSC de la Petite-Nation et ce à partir du 14 février 2010 jusqu'au recrutement d'autres médecins.

#### 4.4. Rapport du comité de construction

Monsieur Alain Gagnon présente un résumé de la rencontre du comité de construction tenue le 8 février 2010. Celui-ci félicite Madame Ginette Gingras Delorme pour les actions à ce jour dans ce dossier assez complexe.

##### ▶ Hôpital de Papineau

Une rencontre s'est tenue avec la CHQ, l'entrepreneur et les architectes pour identifier des pistes de solution dans le retard de livraison de la bâtisse.

Une visite des lieux a été effectuée. Malgré que l'entrepreneur ait livré ce qu'il avait été indiqué sur les plans, des modifications sont à faire compte tenu que l'aménagement effectué ne correspond plus aux présentes normes. Les différents responsables sont en pourparlers pour orienter et trouver des solutions dans les modifications qui doivent être effectuées. Le délai dans la prise de décision et le délai engendré par les modifications et installations d'équipements, est onéreux et ce projet dépasse déjà le 2,8 M\$ du budget initial.

Au niveau des équipements, une rencontre s'est également tenue avec le nouveau chargé de projet du Ministère concernant les équipements. Un tableau mis à jour listant les équipements qui doivent faire partie du projet sera transmis au Ministère pour décision.

##### ▶ 55 lits de longue durée

Le projet a pris son envol au mois de décembre 2009. Des rencontres ont lieu aux 2 semaines avec les différents acteurs. Lors de ces rencontres, les membres ont établi les besoins selon les normes ministérielles et à chaque étape, les validations sont transmises à la CHQ.

Concernant la contamination du sol, les coûts ne feront pas partie du PFT. Le ministère a identifié une autre enveloppe, autre que le PFT qui englobera les coûts de décontamination des sols. Les différents projets d'évaluation de sols qui sont soumis au ministère seront priorisés selon qu'il y ait un PFT en cours.

##### ▶ CLSC et Centre d'hébergement Petite-Nation

Travaux en cours à l'étage au-dessus de la nouvelle urgence. Cet espace est réservé pour une salle de réunion, salle de recueillement et pour l'équipe en réadaptation. Les travaux seront finalisés pour fin mai 2010.

▶ Hémodialyse

Le projet a été rédigé par l'Agence et a été transmis au Ministère. Ils sont à analyser le projet où des questions sont soulevées par rapport à la proximité du même service dans la même Ville. Une entente devrait nous être soumise à la fin de l'année 2010 pour débiter les travaux en 2011.

▶ Stationnement

Suite à la lettre transmise à la mairesse de la municipalité de Saint-André-Avellin demandant l'ouverture de la rue des Érables à Saint-André-Avellin pour faciliter la circulation et ainsi assurer une circulation fluide et sécuritaire, nous avons reçu une réponse de la Municipalité de Saint-André-Avellin qui stipule que la rue des Érables se termine dans une cour privée d'un résident et qu'ils sont dans l'impossibilité de donner suite à notre recommandation.

Les membres concluent de ne pas poursuivre dans ce dossier. Par conséquent, à l'interne des démarches seront effectuées pour regarder les faisabilités de contourner le débarquement lors de livraison.

▶ Besoin supplémentaire de locaux

Le dossier est toujours en démarche et discussion avec l'Agence. Les appels d'offres ne sont pas débutés. Aucun développement à date dans ce dossier.

Un projet de planification des besoins sera effectué et sera soumis à l'Agence.

#### 4.5. Rapport du comité vigilance et de la qualité

Monsieur Raymond Ménard fait lecture d'un résumé de la rencontre du comité vigilance et de la qualité tenue le 8 décembre 2009.

*Rapport du commissaire aux plaintes et à la qualité*

- Au rapport partiel du 1<sup>er</sup> septembre 2009 au 30 novembre 2009 que 7 plaintes ont été reçues, dont 9 objets de plaintes incluant les plaintes médicales ont été reçues pour cette période.
- Les demandes d'assistance reliée à la pandémie se dénombrent à 16 au 30 novembre 2009. Madame Ménard informe les membres que dorénavant les demandes d'assistance et d'intervention seront saisies de façon informatisée.

Madame Louise Ménard demande aux membres quelles sont les attentes des membres suite à la présentation du rapport partiel. Ceux-ci trouvent que le rapport déposé résume très bien le traitement des plaintes mais un comparatif périodique du nombre de plaintes pourrait s'y retrouver ainsi que le nombre de plaintes totales actives et non actives. Madame Ménard s'engage à produire ce rapport pour les prochaines rencontres.

*Prévention des infections*

Madame Nathalie Tremblay, conseillère en prévention des infections présente les données sur le suivi des isolations, C Difficile et SARM. Il y a eu renforcement des pratiques de base et révision de la politique SARM avec le personnel de l'unité concernée, compte tenu de l'éclosion de SARM; sur les 10 nouveaux cas à la période 7, 8 cas sont d'origine nosocomiale.

*Recommandation du 6 juillet 2009 de Dr. Lamont, médecin examinateur*

En date du 6 juillet 2009 Dr. Jean-Eudes Lamont, médecin examinateur, a émis une recommandation qui consistait à améliorer la disposition physique de la section santé mentale à l'hôpital de Papineau au quatrième étage pour s'assurer de la confidentialité à l'égard des usagers admis à cet endroit. Cette recommandation faisait partie des mesures du plan de

redressement qui sont en cours pour améliorer la situation. La première phase des travaux consiste à isoler la section santé mentale des autres sections. Cette étape sera terminée pour la mi-décembre 2009. Dans la deuxième phase, des travaux seront entrepris au niveau de l'aménagement de l'accueil.

Dès que les travaux seront terminés, une lettre sera transmise à Dr. Lamont l'avisant de la fin des travaux.

## **5. AFFAIRES COURANTES**

### 5.1. Autorisation d'emprunt reliée au fonds d'exploitation 2010-2011

CONSIDÉRANT le déficit accumulé au 31 mars 2009 de 5 125 500 \$;

CONSIDÉRANT le déficit anticipé au 31 mars 2010 de 1 355 934 \$;

CONSIDÉRANT la recommandation du directeur des ressources financières, matérielles et informationnelles;

CONSIDÉRANT la recommandation du comité de vérification;

**CA-561-2010** Il est proposé par Murray Dunnigan, appuyé par Alain Gagnon et unanimement résolu d'autoriser le directeur général intérimaire, Monsieur Gilles Clavel et le directeur des ressources financières, matérielles et informationnelles, Monsieur Jacques Larivière, à procéder à une demande d'autorisation d'emprunt d'un montant n'excédant pas 6 625 000 M \$ pour la période du 1<sup>er</sup> avril 2010 au 30 juin 2010 auprès de l'Agence de la santé et des services sociaux de l'Outaouais et d'emprunter auprès du Centre financier aux entreprises (Desjardins) du 880 boulevard de la Carrière, Gatineau Province de Québec pour les fins, les montants et les périodes précisés dans les lettres d'autorisation du MSSS.

### 5.2. Mise à jour du programme cadre d'amélioration continue de la qualité

Considérant la philosophie de gestion et les valeurs organisationnelles adoptées par le conseil d'administration en mars 2006;

Considérant que la qualité des soins et services est une préoccupation constante au sein de l'établissement;

Considérant l'existence d'un programme d'amélioration continue de la qualité des soins et des services au CSSS de Papineau ;

Considérant les structures officielles déjà en place dans l'établissement et qui ont un rôle spécifique en matière de qualité de services;

Considérant la mise en place de nouvelles équipes d'amélioration continue de la qualité dans le cadre du processus d'auto-évaluation pour l'agrément ;

Considérant que la disponibilité d'un programme cadre d'amélioration de la qualité des soins et des services orientera le personnel dans un processus continu d'amélioration pour toujours offrir des soins et des services de qualité;

Considérant qu'une mise à jour s'imposait pour rejoindre les exigences d'Agrément Canada et du guide de gestion intégrée de la qualité l'AQESSS ;

Considérant la présentation faite par la directrice générale adjointe concernant les objectifs de l'amélioration continue des soins et des services;

Considérant la recommandation favorable du comité de direction;

**CA-562-2010** Il est proposé par Yves Beaudet, appuyé par Jocelyn Moisan et unanimement résolu d'adopter la mise à jour du programme cadre d'amélioration continue de la qualité des soins et des services du CSSS de Papineau tel que déposé.

5.3. Remplacement au collège électoral « cooptation »

CONSIDÉRANT la démission de madame Diane Bernard en date du 22 septembre 2009 ;

CONSIDÉRANT le processus de sollicitation effectué auprès des organismes communautaires ;

CONSIDÉRANT que le conseil d'administration doit combler la vacance par résolution dans les 120 jours suivant la démission ;

CONSIDÉRANT l'intérêt de Madame Lyse Jarry et de Monsieur Pierre Pinsonnault à siéger au conseil d'administration du CSSS de Papineau ;

**CA-563-2010** Il est proposé par Raymond Ménard, appuyé par Yves Beaudet et unanimement résolu d'accepter la candidature de Madame Lyse Jarry pour siéger au conseil d'administration du CSSS de Papineau, représentant le collège électoral « cooptation-organismes communautaires ».

5.4. Recommandation du CMDP : octroi de statut et privilège à certains médecins

CONSIDÉRANT que le conseil d'administration doit procéder à l'adoption des privilèges pour l'ensemble des médecins au CSSS de Papineau;

CONSIDÉRANT la recommandation du CMDP;

**CA-564-2010** Il est proposé par Jane Carson-Fex, appuyé par Jocelyn Moisan et unanimement résolu que le conseil d'administration adopte la recommandation du comité exécutif du CMDP relative à l'octroi des statuts et privilèges des médecins du CSSS de Papineau, tels qu'énoncés dans la liste ci-dessous et ce, jusqu'au 31 décembre 2011.

<b>Recommandation de nomination à titre de membre actif:</b>	
Dre Catherine Morin-Houde Dentiste	Octroi d'un statut de membre actif, avec privilèges de consultation et de chirurgie et restauration dentaire à l'hôpital de Papineau, CLSC de la Petite-Nation et les centres d'hébergement de la Petite-Nation et de la Vallée-de-la-Lièvre à la docteure Catherine Morin-Houde et ce, jusqu'au 31 décembre 2011.
Dre Mélanie Lacasse Omnipraticienne	Octroi d'un statut de membre actif, avec privilèges en hospitalisation-soins intensifs et médecine de longue durée à l'hôpital de Papineau et au Centre d'hébergement Vallée-de-la-Lièvre à la docteure Mélanie Lacasse et ce, jusqu'au 31 décembre 2011.

Dre Marie-Ève Godin Omnipraticienne	Octroi d'un statut de membre actif, avec privilèges à l'urgence, médecine de longue durée et services courants au CLSC et Centre d'hébergement de la Petite-Nation à la docteure Marie-Ève Godin et ce, jusqu'au 31 décembre 2011.
Dr Simon Taillefer Omnipraticien	Octroi d'un statut de membre actif, avec privilèges à l'urgence, médecine de longue durée et services courants au CLSC et Centre d'hébergement de la Petite-Nation au docteur Simon Taillefer et ce, jusqu'au 31 décembre 2011.

**Recommandation de nomination à titre de membre associé :**

Dre Minh-Thu Do Ophtalmologiste	Octroi d'un statut de membre associé, avec privilèges de consultation en ophtalmologie et en chirurgie ophtalmique à l'hôpital de Papineau à la docteure Minh-Thu Do et ce, jusqu'au 31 décembre 2011.
Dre Natalie Therriault Orthopédiste	Octroi d'un statut de membre associé, avec privilèges de consultation en orthopédie et en chirurgie mineure en orthopédie à l'hôpital de Papineau et au CLSC de la Petite-Nation à la docteure Natalie Therriault et ce, jusqu'au 31 décembre 2011.

**Recommandation de modification de privilèges :**

Dr Stuart Buchanan Omnipraticien	Retirer, à sa demande, les privilèges à l'urgence du Dr Stuart Buchanan, pour le site du CLSC-CHSLD de la Petite-Nation à partir du 1 janvier 2010. Membre actif en soins de longue durée et transfert inter-hospitalier
Dre Lysanne Lamontagne Omnipraticienne	Retirer, à sa demande, les privilèges en hospitalisation du Dre Lysanne Lamontagne à partir du 1 janvier 2010. Membre associé. Suivi en périnatalité.

## 6. AFFAIRES DIVERSES

### 6.1. Subventions à l'occasion des Fêtes nationales du Canada et du Québec 2010

CONSIDÉRANT La disponibilité d'octrois comme soutien financier à l'organisation de la célébration des Fêtes du Canada et de la Fête du Québec ;

CONSIDÉRANT Les demandes des techniciens en loisirs pour l'inscription au programme d'assistance financière pour l'organisation d'activités auprès des usagers et résidents ;

**CA-565-2010** Il est proposé par Louise Spencer, appuyé par Yves Beaudet et unanimement résolu que Monsieur Gilles Clavel, directeur général intérimaire soit autorisé à formuler une demande d'assistance financière auprès du :

- Mouvement national des Québécoises et Québécois
- Comité des Célébrations du Canada

Pour l'organisation des Fêtes nationales du Canada et du Québec 2010 au Centre de santé et de services sociaux de Papineau.

### 6.2. Emploi Été Canada 2010

CONSIDÉRANT l'intention du Centre de santé et de services sociaux de Papineau de participer au programme fédéral « Emploi Été Canada 2010 » ;

CONSIDÉRANT que notre demande se chiffre à 4-5 étudiants pour des projets dans différentes disciplines ;

**CA-566-2010** Il est proposé par Richard Besner, appuyé par Sylvie Noël et unanimement résolu que le CSSS de Papineau accepte la responsabilité du projet « Emploi Été Canada 2010 », emploi d'été/expérience de travail ;

QUE Monsieur Gilles Clavel, directeur général intérimaire soit autorisé au nom du CSSS de Papineau à signer tout document officiel concernant ledit projet et ce, avec le gouvernement du Canada ;

QUE le CSSS de Papineau s'engage à couvrir tout coût excédant la contribution allouée par le Gouvernement du Canada dans l'éventualité où le projet serait subventionné.

### 6.3. États de situation

#### 6.3.1. Anesthésiologie

Étant donné l'absence d'anesthésiologiste au CSSS de Papineau depuis l'été 2007, il a été convenu de parrainer une candidate pour l'obtention d'un permis restrictif et ce, dès mars 2008. Le Dre Marie-Carmel Trasybule avait déjà passé avec succès les examens écrits, et sa pratique correspondait aux besoins de notre établissement. L'étape suivante consistait à lui assurer une place pour un stage supervisé de trois mois. Elle a obtenu ce stage à l'automne 2009 dans un établissement affilié au Centre Hospitalier Universitaire de Sherbrooke où elle devait alors démontrer qu'elle exerçait sa profession en conformité aux normes et critères établis par le Collège des médecins du Québec. Or, le Comité de l'admission à l'exercice du Collège n'a pu établir clairement sa position suite à l'évaluation transmise par les superviseurs. Ils ont donc demandé au Dre Trasybule de présenter ses arguments au Comité d'ici le 17 février prochain. Le Collège livrera alors sa réponse finale.

Rejointe par téléphone, le Dre Trasybule a résumé son stage en le disant très enrichissant puisqu'elle a côtoyé, à tour de rôle, six anesthésiologistes pendant ces trois mois. En revanche, il s'agissait pour elle d'autant de façons de faire rendant difficile la standardisation de son approche et elle mise sur cet aspect pour défendre sa position auprès du Collège. Entre temps, elle exerce sous l'égide de l'organisme Médecins sans frontières afin d'aider ses compatriotes d'Haïti.

Bien que ce parrainage constituait une démarche centrale importante, la Direction des services professionnels et hospitaliers a aussi déposé, en mars 2008, une demande afin d'augmenter à deux le nombre de postes en anesthésiologie à notre plan d'effectifs. La réponse a été favorable nous permettant ainsi de recruter mais aussi de négocier des ententes avec d'autres établissements du Québec. Nous croyons qu'il sera également plus facile de recruter deux anesthésiologistes qu'un seul car cela facilite le partage des tâches, la prise de vacances, etc. En identifiant ce nouveau poste « réseau », le ministère souhaite favoriser les ententes inter-établissements pour combler nos besoins. Depuis quelques mois, puisque la situation régionale en anesthésiologie semble s'améliorer grâce à de nouvelles recrues, il existe de meilleures possibilités de conclure une entente avec le CSSS de Gatineau mais aussi avec d'autres CSSS du Québec.

Enfin, nous avons obtenu un forfait de rémunération particulier en anesthésiologie qui nous a permis d'intéresser une anesthésiologiste à la retraite pour les cas de médecine dentaire des cliniques de la région, ainsi que pour certains cas de déficience physique et intellectuelle en collaboration avec le Pavillon du Parc. Des rencontres sont planifiées avec

le CSSS de Gatineau afin de trouver une solution permanente à notre situation en anesthésiologie.

### 6.3.2. Hémodialyse

Dépôt de la lettre de Dr. Guy Morissette, président directeur général de l'Agence de la Santé et des services sociaux de l'Outaouais adressée au sous-ministre Jacques Cotton concernant le projet d'organisation de services pour la clientèle atteinte d'insuffisance rénale : développement d'une unité satellite de dialyse au CSSS de Papineau.

### 6.4. Activité 5 à 7 Noël

Le comité organisateur est relancé. L'Activité de reconnaissance pour le personnel du CSSS de Papineau se tiendra le 26 mars prochain.

## 7. CORRESPONDANCE

### 7.1. Gala des Prix Excellence du réseau de la santé et des services sociaux 2010

Lettre de l'Agence déposée à titre d'information. Cet événement aura lieu le dimanche 20 juin 2010 à 19 heures à la Maison de la culture de Gatineau.

### 7.2. Agrément Canada

Déposée à titre d'information. Agrément Canada nous informe que les progrès sont satisfaisants et qu'il nous confirme l'agrément du CSSS de Papineau pour 2007.

## 8. INFORMATION

### 8.1. Rapport de la présidente

Déposé à titre d'information.

### 8.2. Rapport du directeur général

Déposé à titre d'information.

### 8.3. Entente de partenariat entre CJO, la Maison de la famille et le CSSS de Papineau dans le cadre du programme Service en négligence

CONSIDÉRANT que dans le cadre du RLS, quatre établissements s'entendent sur un partenariat pour desservir une partie de clientèle en négligence;

**CA-567-2010** Il est proposé par Raymond Ménard, appuyé par Sylvie Noël et unanimement résolu de mandater le directeur général intérimaire, Monsieur Gilles Clavel, à signer l'entente de partenariat pour le programme de service en négligence pour les secteurs Vallée-de-la-Lièvre et Petite-Nation.

### 8.4. Agrément Canada : confirmation de l'équipe visiteur

Confirmation par Agrément Canada de la composition de l'équipe des visiteurs pour la visite d'agrément qui se tiendra du 19 au 22 avril 2010. Un courriel sera transmis aux membres concernés par cette visite, les informant officiellement du calendrier des rencontres.

## 9. PAROLE AU PUBLIC

Aucun public.

## 10. DÉPÔT DE DOCUMENTS

### 10.1. Coupures de presse

Déposées à titre d'information.

### 10.2. Synergie – AQESSS, Décembre 2009, janvier 2010

Déposé à titre d'information.

### 10.3. La Tête à Papineau

Déposée à titre d'information.

### 10.4. Communiqués de l'AQESSS

#### 10.4.1. Sanction du projet de loi no. 24

Déposé à titre d'information.

#### 10.4.2. Rencontre à Lévis : des questions incontournables

Communiqué de presse de l'AQESSS déposé à titre d'information.

### 10.5. Bulletin spécial « Qmentum »

Déposé à titre d'information.

## 11. DATE, HEURE ET LIEU DE LA PROCHAINE SÉANCE RÉGULIÈRE

La prochaine rencontre se tiendra le 30 mars 2010 au Centre d'hébergement Vallée-de-la-Lièvre.

## 12. LEVÉE DE L'ASSEMBLÉE

CA-568-2010

Il est proposé par Jane Carson-Fex, appuyé par Jean-Marc et unanimement résolu de déclarer la levée de l'assemblée, il est 20h40.

---

La présidente  
Madame Lucie Lalonde

---

Le secrétaire,  
Monsieur Gilles Clavel  
Directeur général intérimaire